

**RADDOPPIAMENTO NORMALE  
IN PRESUNTE VOCI  
DEL SOSTRATO MEDITERRANEO**

« Le redoublement indo-européen est un procédé grammatical employé dans le verbe soit pour renforcer le sens, soit pour marquer la répétition ou la durée de l'action, soit enfin pour en indiquer l'achèvement complet, et aussi dans le nom, avec une valeur expressive, et à peu près uniquement dans des termes de caractère affectif ou technique ». scrive A. Meillet (1), che distingue: un raddoppiamento intensivo e un raddoppiamento normale. Il primo, il più completo e quello che ha il senso più forte, caratteristico dei verbi detti intensivi e che si riscontra anche nei nomi di carattere espressivo, comprende: 1° la consonante o sonante iniziale della radice; 2° una vocale; 3° la sonante che segue la vocale della radice, per cui da una radice \**ter-* si avrà \**tor-tor-* e da una radice \**terp-* si avrà \**tor-torp-*. Questo tipo è ben rappresentato soltanto nell'indo-iranico, ma le altre lingue ne hanno tracce.

Il raddoppiamento normale si compone invece della consonante o sonante iniziale della radice seguita da un elemento vocalico, ordinariamente \**i* o \**e*, e cioè \**i* nel presente: om. *πλ-πλη-μι* (scr. *pi-par-mi*), *γλ-γνομαι* (lat. *gi-gnō*), ed \**e* nel perfetto: *μέ-μωνα* (lat. *me-mint*, ved. *ma-mndte* 3<sup>a</sup> pers. duale med.), ecc., distinzione che nel greco (non così nel vedico) è molto ben definita (2).

Questo secondo raddoppiamento con \**i* si troverebbe, secondo il Brugmann (3), anche nei nomi, ma dagli esempi che egli apporta per il greco si può constatare che, se togliamo quelli etimologicamente sbagliati (*κῆρυς* « forza »: *κύος* « feto ») (4) o incerti (*ισχνός*

(1) *Introduction à l'étude comparative des langues indo-européennes*<sup>7</sup>, Parigi, 1934. p. 182.

(2) A. MEILLET, o. c., pp. 179 sgg.

(3) *Grundr.*, II 1, pp. 129-130, § 76.

(4) « ne vaut guère pour le sens » BOISACQ, *Dict. étym.*, p. 455.

« secco ») (5), non resterebbero che nomi intimamente legati a verbi, come διδαχή « dottrina »: δι-δάσκω « insegno », ἰ-αχή « grido »: ἰ-άχω « io grido », ἰλλάς « fune, corda »: ἰλλω < \*Fί-Fλω « rivolto », lasciando da parte τιθήνη « balia, nutrice » (cfr. τίτθη id., τίθος « mammella »), rimandato erroneamente con θη-λή « capezolo, poppa » (cfr. lat. *fē-lō*) (6), evidentemente voce infantile, e perciò inconcludente (7). Anche il lat. CICENDA, CICINDELA è strettamente connesso con CANDEO.

Ho invece notato altrove (8) che un simile raddoppiamento si trova abbastanza frequentemente in voci di presunta origine « mediterranea » incorporate nel lessico greco e latino.

### NOMI DI PIANTA

βίβλος (e βύβλος) « papyrus » Boisacq, 119; G. Devoto, *St. Etr.*, VI, 243 sgg.

γίγαρον « vinacciolo », semanticamente e morfologicamente distinto dalla famiglia di lat. *grānum*, irl. *grán*, gall. *grawn*, got. *kaurn*, sl. ant. *zrūno* (serbo *zrno*) « grano », [lit. *žirnis* « pisello »], termine di agricoltura, ignoto al greco, armeno e indo-iranico; Ernout-Meillet, *Dict. étym.*, 413, diversamente Boisacq, 147; Walde-Hofmann, *LEW*<sup>3</sup>, I, 618-9. Trattandosi di un termine della viticoltura è legittima l'ipotesi della pertinenza di γίγαρον (come οἶνος, ῥάξι « acino », τρυξ « feccia », lat. *utnum*, *racēmus*, *faex*, *flōces*, ecc.) ai parlari indigeni del Mediterraneo (9).

ζιζάνιον « zizzania, loglio » *N.T.* di etimo oscuro (Boisacq, 310) come il sinonimo latino *lolium* (10). Cfr. sumer. *zizān* « frumento » Liddel-Scott s. v.

(5) Vedi Boisacq, p. 385.

(6) Boisacq, p. 970.

(7) Il raccostamento a θῆσθαι è secondario, non si tratta quindi di formazione con raddoppiamento; cfr. WALDE-HOFMANN, *LEW*<sup>3</sup>, I, p. 349 s. v. *dida*, e bibliografia citata. Si potrebbe far notare, per quel che vale, che τίθος ha un -τθ- barbarico (cfr. Βάκχος) e che τιθήνη ha un suffisso ben diffuso in relitti « mediterranei »; v. V. BERTOLDI, Κυθήνη, in *Mélanges Boisacq.* I, pp. 47 sgg.; MENÉNDEZ-PIDAL, *El sufijo -en, su diffusion en la onomastica hispana*, estratto da *Emerita.* IX.

(8) *St. Etr.*, XI, p. 256.

(9) Vedi adesso ALESSIO, *Aevum*, XV, pp. 553-4; *St. Etr.*, XV, pp. 208 sgg. con bibliografia.

(10) Cfr. *LEW*<sup>3</sup>, I, p. 819 per i riferimenti all'indo-europeo.

ζίζυφον « giuggiola », accanto ad un \*ζύ-ζυφον presupposto dal sir. *zūzfa*, v. Boisacq, 310, dall'ar. *zufaizaf* (> sp. *azufaija*, pg. *azofeifa*) e da alcune lingue romanze (it. *giuggiola*, fr. *jujube*, sp. *jujuba*, *REW*<sup>3</sup>, 9627).

ἄρον, accanto ad ἄρον « gigaro » (*arum italicum*) e ἀρίσ-αρον « sorta di gigaro » (11) Diosc., che ha un corrispondente nell'etr.-lat. *CICARUS* id. Alessio, *St. Etr.*, XI, 253 sgg.

κίκαμα n. pl. « una pianta » Nic., *Th.* 841, κικαμία · τῷ λαχάνῳ καυ < κα > λίδι ὁμοιόν τι Hes.

κικερροί · ὄχροί · Μακεδόνες Hes., κριός (ὄροβιαῖος) « cece » < \*κικριός, a cui corrisponde il lat. *CICER* id., *LEW*<sup>3</sup>, I, 212.

κικιρδής · συκῆ Hes., con cui, a torto, il Rohlf, *EWuGr.*, 999, ha connesso il bovese, reggino *kikirda* « castagna arrostita ». Anche la coppia σῦκον : *figus* è di origine mediterranea.

κικριβιντίς e κικληβῶτις · ἀνδράχνη Hes., per me da confrontare col lat. *CICIRBITA* « σόγχος » (v.). Anche per ἀνδράχνη « porcellana » e σόγχος (σόγκος) « cicerbita » non si conosce un etimo indo-europeo.

κίκυνα « jedenfalls eine entlehnte Bezeichnung des Maulbeerbaums » Theognost, 101, 7, κ[ε]ικύνη · σικάμινος Hes., sorretti dai top. Κίκυνη (etn. Κικυννῆς), demos dell'Attica, Κυκύνηθος isola πρὸ τῶν Μαγνητῶν, con un suffisso che appare in Κάνηθος (cfr. κᾶνη « canna ») dirimpetto a Calcide, Ἄνηθος. ὄρος Αἰσχύλος St. Byz., Πάρνης, -ηθος in Attica; v. Fick, *Vorgriech. Ortsnamen*, Göttingen, 1905, 67, 68 (12).

κίχορα (anche κικώρη, κικώριον, κικώρεια) « cicoria », voce oscura, Boisacq, 462, attribuita al sostrato dall'Huber, o. c., 21 > lat. *cichorēum* Hor.

μιμαίκυλον « corbezzola » di etimo oscuro e di probabile origine

(11) Per queste forme vedi PAULI-WISSOWA, *RE*, II, 1212. Molto importante è la sopravvivenza di ἄρον nel gr. mod. (Corfù) γιάρος « arisarum vulgare Tarq. » (fam. *Araceae*): HEIDWEICH, Τὰ δημόδη ὀνόματα τῶν φυτῶν, 96. Un altro nome dell'*arum* che DIOSCORIDE, II, p. 167 (cfr. GALENO, II, p. 839) attribuisce ai Sirii (ἄρον τὸ καλούμενον παρὰ Σύροις λούφα) sopravvive nell'it. ant. *lufa*, corso *alúfu*, *alóvie* « *arum italicum* », *Corsica antica e moderna*, II, p. 143.

(12) Altri esempi (Πεπάρηθος, Σεσάρηθος, Σώπηθος, ecc.) in TROMBETTI, *AOM*, p. 71; CHANTRAINE, *La formation des mots*, ecc., p. 367. Per i fitonimi ἄνηθον « falso anice », ἄρκευθος « ginepro », λάπαθος « acetosella » (cfr. lat. *LAPPA*), ἀσπάλαθος « ginestra spinosa » (cfr. *PALLA* « *genesta alba* »), v. ALESSIO, *St. Etr.*, XV, pp. 218 sgg.; *Rend. Ist. Lomb.*, LXXIV, pp. 737 sgg.; *Arch. Rom.*, XXV, p. 155.

- mediterranea, Boisacq, 638; Huber, *o. c.*, 19, come i sinonimi κόμαρον e *arbutus, unedo* (13).  
 μίμαστα · ἄγρια λάχανα Hes.  
 σέσελις « *tordilium officinale* », ma sinonimo di σίλι « κροτών » per Plinio XXV, 25; cfr. Paolo-Festo s. v. *silatum* e le glosse: σισέλεος *SISELIUM CGILat.* III, 273. 67; *SISELI* III, 195. 3; *silus id est siseleus* III, 576. 72; *silus montanus SISILIUS* III, 595. 7; *sile SISELEOS* III, 632. 52. L'attributo σέσελι Κύπριον Diosc. IV, 161 ci porta all'Egeo.  
 σίσσαρος « *carvi* », voce mediterranea secondo Huber, *o. c.*, 19 > lat. *SISER* « *raperonzolo* ».  
 σίσυμβρον « *crescione* », voce di sostrato, Huber, *o. c.*, 19 (14).  
 σισουριγγίον « *iris silvatica* » Theophr., *HP.* I, 10, 7.  
 τιθύμαλος « *euforbia* », voce oscura, Boisacq, 970. È attestata anche una forma senza raddoppiamento θυμαλίζ Nic., *Th.* 617.

#### NOMI DI ANIMALI

- κίκερος · ὁ χειρσαῖος κροκόδειλος Hes.  
 [κίκιρρος · ἄλεκτρων, Hes., di origine onomatopeica (cfr. rom. *KIKIRIKI* « *canto del gallo* », *REW*<sup>3</sup>, 4699 a), Boisacq, 454: osco cogn. *CICIRRUS* Walde-Hofmann, *LEW*<sup>3</sup>, I, 212].  
 κικίβαλος « *un pesce* » Epich. 24.  
 κίκνωψ · θηρίον Hes., accanto a κνώψ « *bestia dannosa* », κινώπετον « *bestia velenosa, rettile* », κνωπεύς · ἄρκτος Hes., di cui si dà un etimo indo-europeo; Boisacq s. v.  
 [κίκυβος « *civetta* » (accanto a κίκυμος, κικυμίζ) anche questo di origine onomatopeica (> lat. *CICUMA* id.) Boisacq, 422 s. v. καύαξ, 454; Walde-Hofmann, *LEW*<sup>3</sup>, I, 298 s. v. *cucubio*].  
 πίφιγξ « *un uccello* » Arist., accanto a πίφιξ *EM.* 673. 56, « κορύδαλλος (= *allodola capelluta*) » Hes. e πιφαλλίς Hes., può essere un'onomatopea. Sul suffisso anario -ιγξ, v. Chantraine, *o. c.*, 398.  
 σέσηλος ο σέσιλος « *κοχλίας γυμνός* », accanto a una forma senza raddoppiamento attestata da Esichio (σελιάτης). Cfr. anche il

(13) Su queste voci, v. ALESSIO, *St. Etr.*, XV, 188 sgg.

(14) Su altri nomi mediterranei del « *crescione* », v. ALESSIO, *St. Etr.*, XV, pp. 205 sgg. (ἰβηρίς: *BERULA*), 181, 206 (*LAVER*); *Arch. Rom.*, XXV, pp. 179 sg. (\*SEBO).

reggino *sullu* « nackte Schnecke », voce di origine oscura per Rohlfs, *EWuGr.* 2589.

σισίλαρος · πέρδιξ. Περγαῖοι Hes.

σίσιλλος · νόσημα, καθάπερ σκοληχίαισις, καὶ ζῳόν τι Hes. Cfr. σιλλεῖ · ἀναξάινει, λυπεῖ e gli oscuri calabr. *zidda*, *zilla*, nap., irp., abr., pugl. *zella* « tigna » (dal lat. *TINEA* « tignola »).

σισορβάκος · τράχουρος ὁ ἰχθύς Hes. Cfr. l'oscuro salent. *zorba* « ein Fisch » Rohlfs, *EWuGr.* 2611.

τίτυρος « becco » « satiro » « scimmia a coda corta », Boisacq, 973, top. Τίτυρος a Creta, Fick, *o. c.*, 8. La voce ricorda, come osserva il Boisacq, 855, il sinonimo σάτυρος (15) e, potrei aggiungere, κάδυρος · κάπρος ἄνορχις Hes. (16). Difficile è riconoscere il tema τυρ- che appare in τύραννος e in una lunga serie di toponimi: Τύρας (Scizia), Τύρισσα (Macedonia), Τυριττός (Sicilia), Τυριαῖον (Licaonia), Τύρος (Siria) Huber, *o. c.*, 35; piuttosto è da notare l'uscita egea in -υρο- Huber, *o. c.*, 9-10, che appare oltre che in numerosi toponimi: Αἴσυρος (Bitinia), Ἴδυρος (Panfilia), Λίμυρα (Licia), Ἄστυρα, Κίβυρα, ecc., anche in nomi di pianta: ἄσκυρος, λάθυρος, ἀνάγυρος, πάπυρος, φιλύρα, di pesci: μορμύρος, πορφύρα « porpora » Huber, *o. c.*, 21, e in voci tecniche: γέφυρα (beot. βέφυρα, laced. δίφουρα) « ponte », κινύρα « cedra a sei corde » Huber, *o. c.*, 28, 37 (17).

#### VOCI TECNICHE

γγαλία · ἡ γῆ Hes., accanto a γάλας · γῆ, παρὰ Εὐκλω Hes., farebbe pensare alla famiglia del mediterraneo CALA, CALANCA, *REW*<sup>3</sup>, 1485 a. Anche l'etimologia di γῆ < \*γῶΓια è sconosciuta, Boisacq, 146.

γίγας, -αντος « gigante » (18), voce non indoeuropea, Chantraine. *La formation des noms en grec ancien*, Parigi, 1933, 269 con bibliografia. Per supposti rapporti con la radice i.-e. \*gen-, v. Boisacq, 147.

(15) La spiegazione i.-e. del SOLMSEN, *Ind. Forsch.*, XXX, pp. 36 sgg. « cui membrum turget » è una fantasticheria.

(16) Cfr. v. BLUMENTHAL, *Hesychstudien*, Stuttgart 1930, p. 39.

(17) Sulle formazioni in -UR- nel basco, nell'etrusco, nel ligure e nel paleosardo, v. la bibliografia raccolta da V. BERTOLDI, *St. Etr.* X, p. 313. n. 2.

(18) Come anche νᾶνος, νάννος (> lat. *nānus*), che appartiene al lessico sicano-ligure; v. A. PAGLIARO, *Scritti in onore di A. Trombetti*, Milano 1937, p. 368.

κίκιννος « riccio », passato come prestito nel lat. CINCINNUS, Boisacq, 454; voce egea, Huber, *o. c.*, 30; Walde-Hofmann, *LEW*<sup>3</sup>, I, 216.

σίσανος · ὄξινην ὄϊνον Hes.

σίσυρ(ν)α (anche σίσυρος e σίσυς Hes.) « cappa, mantello, pelliccia », di etimo oscuro, Boisacq, 866 e di probabile origine mediterranea, Huber, *o. c.*, 30 (19).

τίτανος « calce, marmo », di oscura etimologia, Boisacq, 972, omonimo con Τίτανος, monte della Tessaglia e fiume dell'Eolide, e cfr. Τιτήν, fiume della Colchide, Τιτάν figlio di Urano. La voce s'inquadra per l'uscita e per il significato con gli oscuri βάσανος « lapis Lydius », Boisacq, 115, κίττανος (κίσσανος) « calx », κύανος « lapis lazuli », Boisacq, 527; v. Huber, *o. c.*, 25-26, che ritiene queste voci mediterranee (20).

#### NOMI PROPRI (*toponimi e personali*)

Κίκυνη, Κικύνη-θος: v. κίκυνη « gelso ».

Κικύσιον (Elide) Fick, *o. c.*, 89.

Λίλαια (Focide), Λίλαιος fl. (Bitinia) Plin., V, 32, 43; v. Fick, *o. c.*, 79, 122.

Λιύβαιον (Sicilia) Plut.

Τίτανος: v. τίτανος « calce ».

Τίταρον, Τιτάριον ὄρος (Tessaglia), Τιταρισσός ἢ Τιταρησσός, città della Cappadocia, Ptol., V, 7, 6; v. Fick, *o. c.*, 77, 127, con una caratteristica uscita mediterranea, Fick, *o. c.*, 29, 61, 63, 77, 81, 106, 128.

Τίτυρος: v. τίτυρος « becco ».

Σίσυφος « Sisifo », cfr. σέσυφος · πανούργος, rimandato con la famiglia di σαφής, σοφός dal Curtius apud Boisacq, 93, con ἀσύφηλος « turpe » dall'Huber, *o. c.*, 38.

Τιθωνός « Titone », fratello di Priamo.

Altri se ne potrebbero aggiungere da uno spoglio più accurato.

Si osservi che accanto al raddoppiamento con *i* fanno capolino delle forme parallele con *e*: μιμαίκυλον e μεμαίκυλον, τίτανος e τέτανος Hes., σέσελις e SISELI Σίσυφος: σέσυφος.

(19) Su altre voci attinenti al vestiario di origine oscura, v. ALESSIO, *Arch. Rom.*, XXV, pp. 172 sgg.

(20) Mediterranea è anche la coppia χάλιξ: CALX « pietra calcarea »; cfr. ALESSIO, *Arch. Glott. It.*, XXIX, p. 126; *Atti Ist. Ven.*, C, p. 444.

In κίχρα, τιθύμαλος e in Τιθωνός è applicata la legge della dissimilazione delle aspirate (cfr. τίθημι < \*θίθημι, ecc.). Lo stesso fenomeno appare forse anche in πίφιγξ.

\*\*\*

Minor messe di nomi con raddoppiamento normale con *i* possiamo cogliere nel lessico latino per il quale bastino esempi come:

#### NOMI DI PIANTA

BIBLAX « rhododaphne »; Alessio, *St. It. Fil. Class.*, N. S., XIV, 311 sgg.

[κικένδα una pianta attribuita ai Θεῦσκοι da Dioscoride, III, 3, il primitivo di CICENDULA, CICINDELA « piccola lampada » « luciola », equazione paragonabile a λαμπάς Diosc., III, 101, a λυχνίς III, 100, a φλάμμουλα IV, 133, ecc.; V. Bertoldi, *St. Etr.*, X, 296. Malgrado questa attribuzione il rapporto con CANDEO, CANDELA non è stato posto fin qui in dubbio; v. Walde-Hofmann, *LEW*<sup>3</sup>, I, 212].

CICER « cece », CICERCULA « cicerchia »: v. κίκερροι.

CICIRBITA « σόγγος, σέρις » Diosc.: v. Ernout-Meillet, 178. La voce sopravvive nell'it. *cicérbita* (21).

[CICIMALINDRUM, CICILINDRUM Plaut. « fiktive Gewürznamen » raffrontato col gr. κίκι dal *LEW*<sup>3</sup>, I, 212].

CICŪTA, accanto ad una forma assimilata CUCŪTA attestata dalle lingue romanze (v. *REW*<sup>3</sup>, 1909), voce non chiara; *LEW*<sup>3</sup>, I, 213.

CIGARUS « arum italicum », voce attribuita agli Etruschi da Dioscoride, II, 167 RV (δρακοντία μικρά · οἱ δὲ ἄρον . . . Θεῦσκοι γιγαρουμ); v. Bertoldi, *St. Etr.*, X, 297-8; Alessio, *St. Etr.*, XI, 253 sgg.: gr. ἄρον e ἄρον id. (22).

GIGER « pastinaca selvatica » Ps. Apul., *herb.* 81,8, origine e forma non sicura; *LEW*<sup>3</sup>, I, 597.

SISER « raperonzolo » Hor., *Sat.*, II, 8, 9: v. σίσσαρον.

(21) ALESSIO, *St. Etr.*, XI, p. 256.

(22) Il raffronto del BERTOLDI, *Études Celtiques*, III, pp. 28 sgg., col gall. CICARUS, lat. CICARO risulta infondato.

## NOMI DI ANIMALI

CICĀDA e CICĀLA, raffrontato con ζειγαρά ὁ τέττιξ παρὰ Σιδήταις Hes., σιγαλ[φ]οί ... οἱ ἄγριοι τέττιγες Hes. (23), voce mediterranea. come τέττιξ « cicala »; v. LEW<sup>3</sup>, I, 211; Ernout-Meillet, o. c., 177.

[CICINDELA « lucciola » : v. κικένδα].

CICŌNIA, prenest. CŌNEA « cicogna », voce mediterranea secondo Niedermann e che il Thurneysen confronta con l'etr. *Cicu*, *Cicunia*, Schulze, *LatEN.*, 273, 305; v. LEW<sup>3</sup>, I, 212.

[CICŪLUS « cuculo » Isid., ispanismo per CUCŪLUS, LEW<sup>3</sup>, I, 299 (24)].

SISARRA « vecchia pecora sopra un anno » *CGILat.*, II, 185, 10. Cfr. cal. (Molochio) *sarra* « donna vecchia e grassa ».

VIVERRA « donnola » s'inquadra per il suffisso nella serie degli oscuri *acerra* « turibolo », *bicerra* « vestis rufa » *CGILat.*, IV, 26, 8, *vacerra* « palo » e cfr. SISARRA (v. sopra), *suburra* « zavorra »; v. Walde, LEW<sup>2</sup>; Walde-Hofmann, LEW<sup>3</sup>; Ernout-Meillet, *Dict. étym.*, s. vv.; Ernout, *BSL.*, XXX, 119. Per il suffisso in

(23) Questo raffronto parlerebbe per la priorità di CICĀLA attestato dal *CGILat.* III, 319.54 e unica forma documentata dalle lingue romanze (MEYER-LÜBKE, *REW*<sup>3</sup>, 1897,2). Una forma con *r* (la vicenda delle liquide è ben documentata per il sostrato) si ritrova nella Penisola iberica (pg. *cigarra*, sp. *chicharra*). CICĀDA potrebbe allora essere considerato come un iperurbanismo per reazione al dialettale (« sabino »), *d* > *l* (cfr. *lacrima* < *dacruma*; LEW<sup>3</sup>, I, 746 sg.; CONWAY, *Ind. Forsch.*, II, pp. 157 sgg.), ma si potrebbe anche e meglio pensare a voce etrusco-mediterranea giunta a Roma per tramite dell'umbro, che conosce l'evoluzione *l* > *d* (cfr. etr. *tular* « fines » > TUDER (u. *tuder* « finem ») > *Todt*, u. *f a m e r i a s* « familiae », ecc.; gr. ἄλιφα > etr. \**alipa* > u. *a ř i p e s*, *a ř (e) p e s* « adipibus » > lat. ADEPS (volg. ALIPES); LEW<sup>3</sup>, I, 12 sg.); cfr. anche ALESSIO, *Studie Italienne*, VIII, p. 24 e n. 1. Un tramite umbro potrebbe anche renderci conto dello scambio di *σ* con *c*, dato che questa lingua rende con *ç*, *š* (probabilmente *s* palatale) un *k* dinanzi a *e* o *i* (*šesna* « cenam », *ç e r s n a t u r* « cenati », *paš e* « pace », ecc.). In breve all'eggeo \*σιγαλα l'etrusco risponderebbe con \**sicala* (con la sorda) reso in umbro con \**sika ř u* (e \**çika ř u*) donde il lat. CICĀDA e CICĀLA: in questo caso il raddoppiamento sarebbe illusorio.

(24) Sembra un rifacimento su CICĀDA; J. SOFER, *Lateinisches und Romanisches aus den Etymologien des Isidor von Sevilla*, Göttingen. 1930, pp. 12 sg., 169.



-77- nella Penisola iberica, nella Sardegna e nell'Italia meridionale, v. G. Rohlfs, *ZRPh.*, XLVI, 160 sg.; G. Alessio, *Studi Sardi*, II, 149 n. 39.

\*\*\*

Questo materiale, raccolto da uno spoglio sommario dei lessici, ci sembra sufficiente per poter concludere che le lingue preindoeuropee del Mediterraneo, fra le quali inquadriamo l'etrusco, conoscevano, come l'indoeuropeo, un raddoppiamento normale della radice con vocalismo *i* (e talvolta *e*). Mentre però nel greco e nel latino questo procedimento è impiegato esclusivamente nel verbo e in nomi intimamente legati al verbo, nei relitti del sostrato mediterraneo in esse lingue, che si rivelano tali per diversi indizi (significato, forma del suffisso, ecc.) o per esplicita testimonianza degli antichi (GIGARUS), sembra caratteristico dei sostantivi.

G. Alessio